

Aterpekeide txartelak Carne de alberguista

Aterpetxe batera joateko ATERPEKIDE TXARTELA behar duzu. Txartel honek, bere modalitate guztietan Gazte Aterpe guztietan ostatua hartzeko eskubidea emango dizu. Federazio horretan 5.000 aterpe baino gehiago barne hartzen dira, mundu osoko 60 herrialdeetan banatuta, horri dagokio baita ere Espainiako Gazte Aterpeen Sarea (REAJ), 200 aterpeekin. Txartelaren balioa denbora urtebetekoa da.

MODALITATEAK ETA ESKAKIZUNAK:

- Gaztea: 14-29 urte. NAN eta 5 euro behar dituzu (Gazte Txartelarekin 2,5 euro).
- Heldua: 30 urtetik gorakoak. NAN eta 11 euro behar dituzu.
- Taldea: gutxienez 10 pertsonako taldea.
- Familiakoa: Bikotea eta 14 urtetik beherako seme-alabak.

NON ESKURA DITZAKEZU TXARTELAK?

Eskuralekuak honako hauek dira: REAJeko Bulego eta Ordezkaritzak, aterpetxeak eta Elkarte Autonomoetako Gazte Informazioako Zerbitzuak. Euskadin, berriz, Gazte Informazioako Zerbitzuetan eta Gazteen Aterpetxeetan eskura daitezke.

**NAHI DUZU ORRIGORRIA ZEURE ETXEAN JASO? EMAZKIGUZU
ZEURE DATUAK, ETA HILERO BIDALIKO DIZUGU**

**¿DESEAS RECIBIR EL ORRIGORRI EN TU DOMICILIO?
FACILÍTANOS TUS DATOS Y TE LO ENVIAREMOS CADA MES**

Izena/Nombre: _____
Deiturak/Apellidos: _____
Helbidea/Dirección: _____
Posta-kodea/Código postal: _____
Udalerría/Municipio: _____
Posta elektronikoa/Correo electrónico: _____

- Marka ezazu hemen, posta elektronikoz bakarrik jaso nahi baduzu
 Marca aquí si deseas recibirlo exclusivamente por correo electrónico

Bidali/Enviar:

Casa de Cultura Manuel Lekuona Kultur Etxea
Geltoki 18
20160 Lasarte-Oria
gazteinfo@lasarte-oria.org

(Kupoi hau Kulturetxeko atezaindegian ere entrega dezakezu
También puedes entregar este cupón en la conserjería de la casa de cultura)

enplegua empleo

Lan bila zabilta?

Goiko galderari baietz erantzun badiozu, hemen duzu lantokia lortzeko aukera on bat. Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoan inon aurki dezakezun enplegu-eskaintzarik handiena dugu. Edozer bilatzen duzula ere, zure prestakuntza eta trebakuntza edozein delarik ere, guk lagun diezazukegu lantokia aurkitzen. Enplegu pribatua zein enplegu publikoa, prestakuntza eta esperientzia handiko lanpostuak nahiz prestakuntza beharrik gabeko lanak. Seguru lagun diezazukegula. Horretarako, nahikoa duzu gure Bulegora etortzea eta kontsultatzea eskueran jarriko dizkizugun dosieriak, zabalak eta astero berritzen ditugunak. Eta, noski, zerbitzu hori guztiz dohainik da. Ez, gero, aukera galdu!

¿Buscas trabajo?

Si has respondido sí a la pregunta de arriba, aquí tienes una buena oportunidad para conseguirlo. En la Oficina Municipal de Información Juvenil tenemos la mayor oferta de empleo que puedes encontrar. Busques lo que busques, sea cual sea tu formación y preparación, nosotros podemos ayudarte a encontrar empleo. Desde empleo privado a empleo público, desde puestos de alta cualificación y experiencia hasta trabajos sin cualificar. Seguro que podemos ayudarte. Lo único que debes hacer, es pasarte por nuestra Oficina y consulta los amplios dossiers que ponemos a tu disposición y que renovamos semanalmente. Y, por supuesto, este es un servicio absolutamente gratuito. No te lo pierdas.

sarea red

Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarea

Lasarte-Oriako Gazteentzako Informazioaren Udal Bulegoa, Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen barruan dagoen doako zerbitzu publikoa da, Eusko Jaurlaritzarekin eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin elkarlanean, Euskal Autonomia Erkidegoko sarea osatzen duten berrogeita hamar zerbitzu ingururen zati dena. Gure helburua, gazteentzako interesgarri izan daitekeen eta lanarekin, heziketarekin, aisialdiarekin, astialdiarekin eta abarrekin zerikusia duen informazio oro gazteengana hurbilaztea da. Informazio hori, Kulturetxeko bigarren solairuan dagoen bulegoan jendea zuzenean atendi, telefonoz eta posta elektronikoz bidez zabaltzen da. Horrez gain, norberak kontsultak egiteko zerbitzua ere badu, gazteei gehien interesatzen zaizkien gaiak lantzeko aukera ematen duena. Gazteentzako Dokumentazioaren eta Informazioaren Euskadiko Sarearen web gunea honako hau da: www.gazteinformazioa.net

Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi

La Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria es un servicio público y gratuito que pertenece a la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi y que, en colaboración con el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Gipuzkoa, forma parte de los, aproximadamente, cincuenta servicios que completan la red en la Comunidad Autónoma Vasca. Nuestra finalidad es acercar a las personas jóvenes toda aquella información que pueda ser de su interés y que tenga que ver con el mundo del trabajo, la educación, el ocio, tiempo libre... Dicha información se difunde mediante la atención directa al público en la oficina situada en la segunda planta de la Casa de Cultura Manuel Lekuona, y a través de vía telefónica o por correo electrónico. Además, dispone de un servicio de autoconsulta en el que las personas jóvenes pueden trabajar directamente los temas que más les interesan. El sitio web de la Red de Información y Documentación Juvenil de Euskadi es www.gazteinformazioa.net



ordutegiak horarios

gazteen informazioarako udal bulegoa
oficina municipal de información juvenil

Astelehenetik ostiralera Lunes a viernes 11:00-13:00/17:00-20:00

Casa de Cultura MANUEL LEKUONA Kultur Etxea
Geltoki 18 - 20160 Lasarte-Oria
Tel.: 943 37 61 81/91 - Fax: 943 37 61 92
gazteinfo@lasarte-oria.org
www.lasarte-oria.org

gazte informazioa
ORRIGORRI
no. 94 zk.

2007
maiatza / junio

CASA DE CULTURA MANUEL LEKUONA KULTUR ETXEA
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIAKO UDALA

lasarte-oria

www.lasarte-oria.org

International Student Identity Card

Beharpenak eskaintzen dituzte mundu osoko museoetan, galerietan, kultura-etxeetan eta leku historikoetan sartzeko. Hegazkin, tren, autobus eta itsasontzien lineekin, telekomunikazioko konpainiekin, tokian tokiko salerosleekin eta zerbitzu-hornitzaileekin egindako hitzarmenen oinarria da.

BALDINTZAK

ESTUDIANTE IZATEA

Instituzio ezagutu batean goi-mailako hezkuntzan (unibertsitatean edo unibertsitateko eskolan) matrikulaturiko eta denbora osoko estudiantea egiaztatu guztiak. Hau da, estudianteez graduak, diploma edo goi-mailako ikasketen ziurtagiria eskuratzeko ikasmaila batean inskribaturik egon behar dute, edo unibertsitatean matrikulaturik.

Hizkuntzen ikasleak (ingeleza, frantsesa, alemana, euskara¼), Hizkuntzen Eskola Ofizialean edota euskaltegi publiko edo homologatuetan matrikulatuak.

Udaletako edo ofizialki ezaguturiko beste ikastegi homologatu batzuetako ikasleak; esate baterako: musikako ikasketak, lanbiderako trebatzeko ikasketak.

Bigarren hezkuntzan denbora osoz matrikulaturiko eta 12 urtetik gorako estudianteeak.

Ez dago adinaren goiko mugarik ISIC txartela eskuratzeko. Baldin eskatzaileak betetzen baditu hautagaitasunaren baldintzak eta frogatzen badu denbora osoko estudiantea dela, ISIC txartela emateko obligazioa dago. Hala ere, adin handiko eskatzaileak ohartarazi behar dira beharpenen hornitzaile batzuek goiko adin-muga bat jartzen dutela beharpen aplikatzeko. Esate baterako, aire-linea askok ez diete beren hegaldietan beharpenak eskaintzen adin jakin batetik gorako estudianteei.

ESKABIDEA

Agiri hauek aurkeztu behar dituzu:

- Nortasunaren agiria edo pasaporte.
- Ikastegiaren ziurtagiria edo unibertsitate bateko edo unibertsitateko eskola bateko nortasun-txartela, data egokia badauka eta estudiantea dela adierazten badu.
- Txartelerako moduko argazki bat.
- 6 euros. Balio-aldia 16 hilabetekoa du.

Non eska daitezkeen: Lasarte-Oriako Udalaren Gazteak Informatzeko Bulegoa.

Proporcionan descuentos en la entrada a museos, galerías, centros culturales y lugares históricos en todo el mundo. Es la base de acuerdos con líneas aéreas, de ferrocarril, de autobuses y de navegación, compañías de telecomunicaciones, comercios locales y proveedores de servicios.

REQUISITOS

SER ESTUDIANTES

Todos los estudiantes a tiempo completo acreditados matriculados en educación superior (universidad o escuela universitaria) en una institución reconocida. Es decir, los estudiantes deben estar inscritos en un curso para la obtención de un grado, diploma o certificado de estudios superiores, o estudiantes matriculados en Universidades.

Estudiantes de idiomas (inglés, francés, alemán, euskera...) matriculados en la Escuela Oficial de Idiomas o en Euskaltegis públicos u homologados.

Estudiantes en otros centros homologados, municipales u oficialmente reconocidos, por ejemplo: estudios de música, capacitaciones profesionales.

Estudiantes matriculados en educación secundaria a tiempo completo y edad superior a 12 años.

No existe límite superior de edad para obtener el ISIC. Si el solicitante cumple los requisitos de elegibilidad y prueba su estado de estudiante a tiempo completo hay obligación de emitir el ISIC. Sin embargo hay que indicar a los solicitantes de más edad que algunos proveedores de descuentos tienen un límite superior para aplicar el descuento. En concreto muchas líneas aéreas no ofrecen descuentos en sus vuelos a estudiantes por encima de determinada edad.

SOLICITUD

Tienes que presentar:

- DNI o pasaporte.
- Certificado del centro de estudios o carnet de identidad de una universidad o escuela universitaria si tiene la fecha adecuada e indica el estado de estudiante.
- Una fotografía tamaño carnet.

-6 euros. Su validez es de 16 meses.

Lugares donde se puede solicitar: Oficina Municipal de Información Juvenil de Lasarte-Oria.

zure iragarkiak.net

1. GIPUZKOAKO GAZTE INFORMAZIOKO SAREAK doako iragarkien zerbitzu bat eskaintzen du, gazteentzat baliagarriak izan daitezkeen eskaintzak jaso eta haien artean informazio-trukea errazteko asmoz.

2. Zerbitzu hau gazteentzat da, beraz, haietaz interesgarriak diren eskaintzak eta eskariak jasotzea du xede. Gipuzkoako Gazte Informazioko Sareak interes horiei ez dagozkien iragarkiak baztertzeko aukera izango du eta inolaz ere ez du onartuko, ezkutuan bada ere, prostituzioarekin, sektekin edo pertsonen eskubideak errespetatzen ez dituzten taldeekin erlazionaturako iragarkirik.

3. Gipuzkoako Gazte Informazioko Zerbitzuak irakurri egingo ditu iragarkiak, izan daitezkeen akatsak edo abusuak saihesteko. Hala ere, iragarki partikularrek direnez, Gipuzkoako Gazte Informazioko Sareak ez du bere gain hartuko iragarkien edukien egiazkotasunari dagokion erantzunkizunik.

4. Titularrak besterik adierazi ezean, iragarkiak hilabeteko epean kenduko dira. Epea luzatu ahal izateko helbide elektronikora mezu bat iritsiko zaio titularrari, epea amaitsu baino 3 egun lehenago: mezu horren bidez automatikoki luzatu ahal izango du argitalpena. Titularrak epea amaitsu baino lehenago iragarkia ezabatu edo aldatu nahi badu, zureiragarkiak@gmail.com helbide elektronikora mezu bat bidali beharko du.

5. Iragarkietan harremanetarako jartzen diren datuak iragarritako gairako bakarrik erabili ahal izango dira. Gazte Informazioko Sareak egokitzat jotzen dituen iragarkiak beste formatu batean argitaratzeko eskubidea gordetzen du Atalei buruzko laguntza

Ostatua

- * Eskaera: ostatu bila bazabiltza.
- * Eskaintza: zure ostatua eskaini nahi baduzu.

Erosi-Saldu

- * Eskaera: zerbait erosi nahi baduzu.
- * Eskaintza: zerbait saldu nahi baduzu.

Lana

(Partikularren artean: haurrak zaindu, udako kanpainak, eguberriak, klase partikularrak...).

- * Eskaera: lan-eskaera egin nahi baduzu.
- * Eskaintza: lan-eskaintza egin nahi baduzu.

Harremanak

Norbait ezagutu edo norbaitekin harremanetan jarri nahi baduzu.

Trukeak

Zerbaiten trukea nahi baduzu, hizkuntzak, musika-tresnak...

Bestelakoak

Aurrekoetan sartzzen ez diren iragarkiak.

1. LA RED DE INFORMACIÓN JUVENIL DE GIPUZKOA ofrece un servicio de anuncios gratuitos con el objeto de recoger ofertas útiles y facilitar el intercambio de información entre las y los jóvenes.

2. Este servicio está destinado a gente joven, por lo que pretende recoger ofertas y demandas de su interés. La Red de Información Juvenil de Gipuzkoa se reserva la posibilidad de excluir anuncios que no respondan a estos intereses y en ningún caso admitirá: aquellos anuncios que, aunque de forma soterrada, puedan estar relacionados con la prostitución, sectas o grupos y colectivos que no respeten los derechos de las personas.

3. Los anuncios serán leídos por el Servicio de Información Juvenil, para evitar posibles errores o abusos. No obstante, al tratarse de anuncios particulares, la Red de Información Juvenil de Gipuzkoa no se hace responsable de la veracidad de su contenido.

4. Los anuncios caducan y se retirarán al mes. Tres días antes de que el anuncio caduque llegará al correo electrónico de su titular un mensaje, desde el que podrá automáticamente prorrogar la publicación, si lo desea. Si se desea eliminar o modificar el anuncio antes del plazo, deberá enviarse un mensaje al siguiente correo electrónico: zureiragarkiak@gmail.com

5. Los datos de contacto que aparecen en los anuncios sólo podrán ser utilizados por el motivo del anuncio publicado. La Red de Información Juvenil se reserva el derecho de publicar en otros formatos aquellos anuncios que considere convenientes. Ayuda sobre las secciones

Alojamiento

- * Oferta: si deseas ofrecer alojamiento.
- * Demanda: si buscas alojamiento.

Compro-Vendo

- * Oferta: si deseas comprar algo.
- * Demanda: si deseas vender algo.

Empleo

(Entre particulares: cuidado de niños, campañas de verano, clases particulares, Navidad...).

- * Oferta: si lo que deseas es anunciar un trabajo.
- * Demanda: si quieres ofrecerte para trabajar.

Gente

Si quieres contactar o conocer gente.

Intercambios

Si quieres realizar un trueque: idiomas, instrumentos...

Varios

Anuncios de temas no incluidos en los apartados anteriores.

auzo-landegiak campos de trabajo

AUZOLANDEGIAK MARTUTENEO PRESOEKIN CAMPO DE TRABAJO PRISIÓN DE MARTUTENE

Deialdigile	Convocante
Caritas. Gizaide Fundazioa. Espetxeko Pastoral	Cáritas Fundación Gizaide. Pastoral Penitencia
Baldintzak	Condiciones
22 urtetik gorakoentzat	Mayores de 22 años
Edukia	Contenido
Martuteneko presoekin lan egiteko auzolandegia, uztailaren 22tik 29ra	Campo de trabajo en Martutene para trabajar con los presos del 22 al 29 de julio
Ordutegia	Horario
10:00etatik 19:30 arte	de 10:00 a 19:30 h.
Epea	Plazo
Plazak bete arte	Hasta completar plazas
Informazioa	Información
Luis Miguel Medina Sánchez Martutene 1 20014 Donostia Tfno.: 659 107613	Luis Miguel Medina Sánchez Martutene 1 20014 Donostia-San Sebastián Tfno. 659 107613
Posta elektronikoa	Correo electrónico
paulesdonostia@telefonica.net	paulesdonostia@telefonica.net
Prezioa	Precio
50,00 euro	50,00 euros

AUZOLANDEGIAK ETORKINEKIN CAMPOS DE TRABAJO CON INMIGRANTES

Deialdigile	Convocante
Caritas. Gizaide Fundazioa. Espetxeko Pastoral	Cáritas; Fundación Gizaide, Pastoral Penitenciaria
Baldintzak	Condiciones
20 urtetik gorakoentzat	A partir de 20 años
Edukia	Contenido
Auzolandegia LAGUNTZA ETXEAN, Etorkinentzako Arrerako Gunean, izango da.	El campo será en Laguntza Etxea, Centro de Atención al Inmigrante.
* Ondoko datetan egin daitezke: -Uztailaren 2tik 13ra -Uztailaren 16tik 30era -Abuztuaren 1etik 10era -Abuztuaren 20tik abuztuaren 31ra	* Se puede realizar en las siguientes fechas: -Del 2 a 13 de julio -Del 16 al 30 de julio -Del 1 al 10 de agosto -Del 20 al 31 de agosto
Epea	Plazo
Plazak bete arte	Hasta completar plazas
Informazioa	Información
Laguntza Etxea Intxaurren, 30 20013 Donostia Tfnoa.:943 291040 (Hilari)	Laguntza Etxea Pº Intxaurren, 30 20013 Donostia-San Sebastián Tfno.:943 291040 (Hilari)
Posta elektronikoa	Correo electrónico
etorkinak@caritasgi.org	etorkinak@caritasgi.org
Prezioa	Precio
50,00 euro	50,00 euros